



Consejo de Seguridad

Septuagésimo tercer año

8158^a sesión

Miércoles 17 de enero de 2018, a las 9.30 horas

Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Umarov	(Kazajstán)
<i>Miembros:</i>	Bolivia (Estado Plurinacional de)	Sr. Llorentty Solíz
	China	Sr. Lie Cheng
	Côte d'Ivoire	Sr. Tanoh-Boutchoue
	Estados Unidos de América	Sra. Haley
	Etiopía	Sra. Guadey
	Federación de Rusia	Sr. Safronkov
	Francia	Sra. Gueguen
	Guinea Ecuatorial	Sr. Ndong Mba
	Kuwait	Sr. Alotaibi
	Países Bajos	Sr. Van Oosterom
	Perú	Sr. Meza-Cuadra
	Polonia	Sra. Wronecka
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Allen
	Suecia	Sr. Lundkvist

Orden del día

Misión del Consejo de Seguridad

Exposición de la misión del Consejo de Seguridad al Afganistán (12 a 15 de enero de 2018)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

18-01281 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



Se abre la sesión a las 9.35 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Misión del Consejo de Seguridad

Exposición de la misión del Consejo de Seguridad al Afganistán (12 a 15 de enero de 2018)

El Presidente (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

En esta sesión, el Consejo de Seguridad escuchará una exposición informativa a cargo del miembro que dirigió la misión del Consejo al Afganistán del 12 al 15 de enero, es decir, Kazajstán.

Formularé ahora una declaración en calidad de representante de Kazajstán.

Para empezar, en nombre de todos quisiera agradecer al Gobierno del Afganistán, así como al Representante Especial del Secretario General, Sr. Yamamoto, y a la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán (UNAMA) su pleno apoyo y asistencia durante los preparativos de la visita al Afganistán, así como durante la visita misma.

Deseo igualmente dar las gracias a todos los miembros del Consejo de Seguridad que me acompañaron en esa visita muy breve pero muy enriquecedora a Kabul. Logramos hablar con más de 120 personas durante 15 reuniones en un período de un día y medio. Les agradezco que se adaptaran a esa agenda tan ajetreada.

Durante la visita a Kabul, la delegación se reunió con el Presidente y el Jefe Ejecutivo del Afganistán, así como con otros altos funcionarios afganos, incluidos el Asesor de Seguridad Nacional, el Presidente del Consejo Superior de la Paz y los Ministros de Relaciones Exteriores, Defensa, Interior, Agricultura, Economía, Energía y Agua, y Comercio, entre otros. También nos reunimos con miembros del Parlamento, organizaciones no gubernamentales de mujeres, organizaciones de la sociedad civil, representantes de los partidos políticos y los órganos de gestión electoral, así como la dirección de la UNAMA y la Misión Apoyo Decidido de la OTAN.

Esa visita relámpago nos permitió a los miembros del Consejo de Seguridad conocer de primera mano las necesidades y prioridades del país, y hacer llegar nuestra solidaridad al pueblo y al Gobierno del Afganistán.

Como los miembros del Consejo saben, esa fue la primera visita del Consejo de Seguridad desde 2010. Fue importante que el Consejo de Seguridad reiterara su apoyo para que se sigan desplegando esfuerzos a fin de establecer la paz, la estabilidad y el progreso en el Afganistán. En lo esencial, persiste una serie de problemas que ya eran patentes durante la última visita del Consejo, pero en el interin han surgido nuevos desafíos y nuevas oportunidades. Permítaseme formular algunas observaciones preliminares principales. Se está preparando un informe completo de la misión que se publicará y aportará más detalles.

Una primera observación es que la inseguridad persistente sigue siendo el principal obstáculo para los esfuerzos de estabilización. Mientras tanto, la situación en materia de seguridad sigue siendo muy volátil. La misión observó con preocupación que el número de víctimas es cada vez mayor debido a que los grupos terroristas, incluidos los recién llegados, están adoptando tácticas cada vez más violentas. Una tendencia preocupante es la presencia y la actividad del Estado Islámico en el Iraq y el Levante-Provincia de Jorasán (EIIL-PJ) en el este y el norte del país. Los miembros de este Grupo han intensificado los ataques contra la población chiíta y sus lugares de culto, lo que aumenta la posibilidad de que se exacerbén las tensiones sectarias y étnicas en el país.

A esto se añaden los problemas que plantea el regreso de los combatientes terroristas extranjeros de Siria y el Iraq que se están reagrupando en el Afganistán. Preocupa la posibilidad de que se emplee el territorio del Afganistán para desestabilizar a los países de la región. En ese sentido, los interlocutores del Gobierno del Afganistán pusieron de relieve la necesidad de aumentar la cooperación regional para combatir y prevenir el terrorismo y luchar contra la circulación de combatientes terroristas extranjeros.

Nuestros interlocutores también hicieron hincapié en los vínculos existentes entre el extremismo violento y los grupos terroristas transnacionales bien organizados y las redes delictivas relacionadas con la producción y el tráfico de estupefacientes y la explotación de los recursos naturales. Cuando la guerra está financiada por el comercio de estupefacientes, la inseguridad puede afectar negativamente a la estabilidad en la región. Además, la inseguridad también está repercutiendo en la política interna, hecho que se ha considerado uno de los mayores retos para la celebración de las elecciones. A su vez, el principal obstáculo para la paz, según varios interlocutores en el Gobierno y el Parlamento, es la

existencia de refugios y santuarios de los talibanes en el extranjero. El Gobierno reiteró su disposición a colaborar de manera constructiva con los países vecinos para combatir el terrorismo y llevar a cabo negociaciones.

En segundo lugar, se necesitan más resultados tangibles, habida cuenta de que aparentemente se están registrando escasos avances en el proceso de paz. La visita tuvo lugar antes de la reunión del proceso de Kabul, prevista para febrero, en la que se espera que el Gobierno presente su estrategia para llegar a un acuerdo con la oposición armada. Existía la opinión unánime de que el conflicto tiene que terminar y que para ello no basta con una solución puramente militar. Solo mediante esfuerzos integrales puede derrotarse a la oposición armada. No existe una solución militar en el Afganistán, a falta de un proceso político.

Se informó a la misión acerca de la estructura y la labor del Consejo Superior de la Paz y de sus planes para el período comprendido entre 2017 y 2020. Sobre la base de la experiencia positiva del acuerdo de paz de 2016 con Hizb-i Islami, liderado por Gulbuddin Hekmatyar, el Consejo Superior de la Paz tiene previsto iniciar conversaciones con los talibanes. Sin embargo, algunos interlocutores no fueron demasiado optimistas y alegaron que los talibanes no habían adoptado medidas relevantes para crear un proceso de paz, pese a las manifestaciones de apertura del Gobierno. Al mismo tiempo, el hecho de trabajar con los talibanes como un movimiento fragmentado y no como un partido político complica las perspectivas de un diálogo constructivo. Los funcionarios gubernamentales y los parlamentarios subrayaron la importancia que reviste un proceso de paz inclusivo dirigido y gestionado por los afganos para la estabilidad y la prosperidad a largo plazo.

La tercera observación es que se está impulsando el proceso de paz en paralelo a las iniciativas encaminadas a promover la gobernanza inclusiva y transparente, las elecciones y las reformas. Los miembros de la Comisión Electoral Independiente y de la Comisión de Quejas Electorales informaron a la delegación sobre los preparativos para las próximas elecciones parlamentarias y de consejos de distrito en 2018, incluida la elaboración de un censo electoral de mejor calidad. Esbozaron medidas para hacer frente a la falta de confianza en los órganos de gestión electoral mediante la celebración de reuniones periódicas con los partidos políticos y la sociedad civil y subrayaron su compromiso de organizar elecciones transparentes este año. Se mencionó la necesidad de recibir apoyo de los donantes y del Gobierno, así como las difíciles condiciones de seguridad.

Los miembros del Consejo reiteraron la necesidad de celebrar, este año, elecciones que sean transparentes, puntuales, inclusivas e imparciales a fin de garantizar la credibilidad del Gobierno, restituir la confianza del pueblo en sus instituciones y evitar una mayor desestabilización. Aunque los planes para las elecciones siguen en marcha, el Gobierno de Unidad Nacional sigue dando también prioridad a su programa de reforma, haciendo hincapié en las medidas de lucha contra la corrupción, el estado de derecho y las reformas del sector de la seguridad. Al mismo tiempo, varios grupos políticos indicaron que estaban cada vez más preocupados por la existencia de facciones en el Gobierno, lo que ha creado tensiones políticas. Señalaron la necesidad de restablecer el diálogo constructivo entre las fuerzas políticas.

Además, también se informó a los miembros del Consejo que participaron en la visita sobre los desafíos socioeconómicos persistentes que están socavando los progresos en materia de gobernanza. Entre ellos cabe mencionar, en particular, que la población carece de formación, que cada año se incorporan 400.000 jóvenes a un mercado laboral ya de por sí saturado y que el 39% de la población vive por debajo del umbral de la pobreza. Los funcionarios del Gobierno reiteraron la necesidad de intensificar los esfuerzos en pro del desarrollo con miras a contribuir a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible para la población.

También se informó a la misión sobre los progresos y los retos que se plantean en torno a la situación de los derechos humanos en el país. La Presidencia de la Comisión Independiente de Derechos Humanos del Afganistán se centró en particular en los derechos de los niños, las cuestiones de protección y las víctimas civiles. La Primera Dama habló además a los miembros de la misión acerca del empoderamiento de las mujeres.

En cuarto lugar, la asistencia internacional sigue siendo esencial para la paz y la reconciliación. En el proceso de Kabul se prevé una transición hacia una mayor responsabilidad y titularidad afganas tanto en la esfera de la seguridad como en las zonas civiles, pero ello no implica que el Afganistán no necesite más apoyo de la comunidad internacional. En la mayoría de las reuniones, se informó a los miembros del Consejo de Seguridad sobre la importancia de mantener el apoyo al Afganistán, ya sea ampliando el apoyo para la lucha contra el terrorismo mediante la cooperación fronteriza y en las esferas del intercambio de datos y la creación de capacidad o mediante la asistencia para el desarrollo para el proceso de reconstrucción, particularmente en la región. Se señaló a la atención de los miembros que el Afganistán debe liderar

esos procesos y desempeñar un papel fundamental en la coordinación de la ayuda. A este respecto, el Presidente Ghani reiteró su llamamiento en favor del aumento del presupuesto para la asistencia y de que se aplique el proceso de “Una ONU” a fin de garantizar la coherencia entre las organizaciones de las Naciones Unidas. Otros mencionaron la necesidad de que se coordine mejor el apoyo de los donantes con el fin de llegar a los necesitados.

El Gobierno reiteró también su apoyo a diversos procesos regionales mediante los cuales se fortalecen las perspectivas de un proceso de paz de titularidad afgana. Se hizo referencia a una variedad de formatos y estrategias bilaterales, trilaterales o regionales, como la nueva estrategia de los Estados Unidos para Asia Meridional y Central —que gozó de una gran acogida— y los foros como el Proceso de Estambul-Corazón de Asia. El Presidente Ghani subrayó la importancia de la unidad y el consenso del Consejo de Seguridad respecto del Afganistán. Al igual que los miembros del Gabinete de alto nivel, el Presidente expresó su agradecimiento por el apoyo del Consejo de Seguridad y en particular de Kazajstán para mantener al Afganistán en el programa.

Permítaseme formular una última observación. La paz y la estabilidad se pueden intensificar mediante la integración económica y la conectividad con la región. Si bien el Gobierno del Afganistán hizo hincapié en la importancia de la asistencia para el desarrollo para la promoción de la estabilidad del Afganistán, en los debates se puso de manifiesto una preferencia por un nuevo paradigma que no solo se base en la ayuda sino especialmente en el aumento de las oportunidades de inversión para el comercio, la infraestructura, los intercambios energéticos, las soluciones de mercado y la conectividad. El Presidente Ghani y los ministros destacaron las posibilidades de inversión del Afganistán y la forma en que la interdependencia de los mercados y las vías de transporte entre los países pueden crear incentivos para la paz y el desarrollo en la región.

En esta visión, el desarrollo económico y el aumento de la cooperación regional son un factor importante

para la lograr la seguridad en el Afganistán. El Presidente Ghani destacó los activos de su país, como la ubicación geográfica, el capital humano y los recursos nacionales, que pueden facilitar la integración del Afganistán en los procesos regionales. A su vez, las iniciativas regionales contribuirían a la estabilidad a largo plazo en el Afganistán. Los miembros del Gabinete hablaron sobre el potencial de varios proyectos, que abarcan desde la iniciativa “Una Franja, Una Ruta” hasta el gasoducto Turkmenistán–Afganistán–Pakistán–India y el Proyecto de Asia Central y Asia Meridional para la Transmisión y el Comercio de Electricidad, así como los planes para construir una vía de fibra óptica a China. También señalaron que esperaban que se desarrollaran rápidamente vías ferroviarias desde países de Asia Central, China y el Irán hasta Asia meridional a través del territorio del Afganistán, así como los puertos de Gwadar y Chabahar con miras permitir que los países sin litoral de Asia Central tengan acceso a aguas templadas.

La estrecha cooperación entre los países vecinos es fundamental para la promoción de la estabilidad y la prosperidad en el Afganistán y en sus alrededores. Este es el modelo de integración económica y estabilización que toda subregión pueden emplear para prevenir conflictos y restablecer la paz.

Ahora que hemos llegado a este punto, quisiera aprovechar esta oportunidad para mencionar que este mensaje es precisamente objeto de un debate ministerial que ha programado la delegación de Kazajstán para el viernes 19 de enero y que presidirá el Ministro de Relaciones Exteriores.

Vuelvo a asumir ahora mis funciones como Presidente del Consejo.

En nombre del Consejo de Seguridad, deseo expresar mi agradecimiento a todos los miembros del Consejo de Seguridad y de la Secretaría que participaron en la misión por la manera en que cumplieron sus importantes responsabilidades.

Se levanta la sesión a las 9.50 horas.